

Main Office
Golayee Wazirabad
PO Box 208
Kabul, Afghanistan
Phone: +93 202230752
Mobile: +93 700288232
E-mail: dacaar@dacaar.org
Website: www.dacaar.org

REQUEST FOR QUOTATION

Making Pillar for Water Reservoir and Installation of Greenhouses in Jawzjan and Faryab Provinces

درخواست آفر برای ساخت پایه ها برای ذخیره آب، ساخت و نصب گلخانه ها در ولایات جوزجان و فاریاب

دفتر مرکزی
گولایی وزیرآباد
پست بکس ۲۰۸
کابل، افغانستان
تلفون: +۹۳۲۰۲۲۳۰۷۵۲
موبایل: +۹۳۷۰۰۲۸۸۲۳۲
ایمیل: dacaar@dacaar.org
وبسایت: www.dacaar.org

Date: February 22, 2024

DACAAR RFQ 21 PRF-174 to 188/NMFA/2214-NMFA/NFJ1.10/NFJ1.8/02.2024

DACAAR needs Making Pillar for Water Reservoir and Installation of Greenhouses for DACAAR Program in Faryab and Jawzjan Province and invites interested parties to submit their sealed offers for the required item mentioned in Annex (I, II and III).

داکار به ساخت پایه ها برای ذخیره آب و ساخت و نصب گلخانه ها برای پروگرام داکار در ولایات جوزجان و فاریاب که مشخصات آن در ضمیمه (I، II و III) ذکر گردیده ضرورت دارد. از تمام علاقمندان واجد شرایط تقاضا بعمل میآورد تا آفر های سربسته شانرا قبل از معیاد تعیین شده به دفتر داکار بسپارند.

The offers must reach to DACAAR Main Office Logistics Unit located in Street No. 12, Taimani Project, Qala-e-Fathullah, Kabul Province till 4:00 PM March 04, 2024.

آفرها باید الی تاریخ 04 مارچ 2024 ساعت 4:00 عصر به شعبه لجستیک دفتر مرکزی داکار واقع پروژه تایمنی پایکوب نصور سرک 12 قلعه فتح الله ولایت کابل سپرده شود.

The bid opening session will be held on March 05, 2024 at 10:00am in DACAAR Main Office, Kabul Province and winner of the bidding will be notified shortly after the bid opening session.

مجلس آفرگشایی ساعت 10:00 قبل از ظهر تاریخ 05 مارچ 2024 در دفتر مرکزی داکار در ولایت کابل صورت میگیرد که متعاقباً برنده داوطلبی در اسرع وقت اطلاع خواهد یافت.

Terms and Conditions for Participation/Bid Winner

شرایط قرارداد برای برنده داوطلبی/ اشتراک کننده گان

1. The location of Making Pillar for Water Reservoir and Installation of Greenhouses are in Jawzjan and Faryab Provinces Districts specified in Annex (II) of this RFQ.
2. Payment will be made after completion of work and confirmation of DACAAR Technical Team within 15 working days.
3. Prices shall be given in Afghanis (AFN) and must include all duties, transport cost, loading and unloading costs. Offers without sign and stamp will not be accepted. Manipulated/overwritten offers will automatically be rejected.
4. 2% Tax will be applicable on the companies which have valid business license and 7% Tax will be applicable on the companies that have invalid business license or on individuals who do not have business license, will be deducted from the contractor as a withholding tax. DACAAR will pay that amount to Ministry of Finance, the amount starts from (1 AFN).
5. Quotations should be valid for 60 working days.

1. ساخت پایه ها برای ذخیره آب و ساخت و نصب گلخانه ها در ولسوالی های ولایات جوزجان و فاریاب که در ضمیمه (II) از آن به تفصیل ذکر گردیده میباشد.
2. پرداخت پول بعد از تحویل دهی مکمل گلخانه ها و بازرسی تخنیکی دفتر داکار در مدت 15 روز کاری صورت میگیرد.
3. قیمت ها به افغانی داده شود و باید شامل مالیات، انتقال، قیمت بارگیری و تخلیه باشد و قیمت هائیکه بدون مهر و امضا قابل قبول نمیشود. آفرهای قلم خورده گی بطور اتومات رد میگردد.
4. 2% مالیه برای شرکت هائیکه دارای جواز با اعتبار میباشد، و 7% مالیه برای شرکت هائیکه دارای جواز بی اعتبار میباشد، و یا اشخاصیکه جواز ندارند از مجموع ارزش قرارداد توسط داکار وضع گردیده و به وزارت مالیه پرداخت میشود (آغاز مبلغ مالیه از 1 افغانی میباشد).
5. قیمت های داده شده باید به مدت 60 روز کاری مدار اعتبار باشد.

6. Making Pillar, Fabrication and Installation of Greenhouses will take place according to given design and DACAAR technical team guidance, DACAAR Technical Team will check the quality of work during and after the completion.
 7. In case of delay without any logical reasons in completion of Greenhouses installation, 0.5% of total contract value will be charged as penalty for each day of delay.
 8. The bid winner must deposit 10% amount of total contract value to DACAAR bank account as a Contract Performance Guarantee before signing the contract and the mentioned amount is only refundable after successfully completion of the contract.
 9. DACAAR will not be responsible for any changes occurred during the contract such as (increment in custom duties, exchange rate and etc).
 10. DACAAR (Logistics Unit) adheres to National and International laws on child labour DACAAR makes sure all its suppliers and vendor abide by such laws preventing child labour in all DACAAR activities countrywide.
 11. Award of contract will be based on the quality, price, capacity and potentiality of bidder which will be decided after evaluation of the company; it is the right of DACAAR to make the decision of awarding contract.
 12. The Humanitarian Organizations (HO) may conduct on- site visit in the contractor's premises (or may take similar measures) to ensure compliance.
 13. The bid winner must deliver the contracted materials without any changes till end of the contract.
6. ساخت پایه، ساخت و نصب گلخانه ها باید طبق دیزاین ارایه شده و رهنمود تیم تکنیکی داکار اجرا شود، تیم تکنیکی داکار کیفیت کار پروژه را در جریان و ختم پروژه بررسی مینماید.
 7. در صورت تاخیر در ساخت گلخانه ها بدون عذر موجه در وقت معینه آن، مبلغ 0.5% از ارزش مجموع ارزش قرارداد بطور جرمانه در برابر هر روز تاخیر از قراردادی تادیه خواهد گردید.
 8. برنده داوطلبی مکلف است تا 10% مجموع ارزش قرارداد را بشکل تضمین بانکی از اجرای کامل و مؤفّقانه قرارداد قبل از امضای آن به حساب بانکی داکار بپردازد. مبلغ متذکره در صورت اجرای مؤفّقانه قرارداد قابل باز پرداخت میباشد.
 9. داکار به هیچ عنوان مسؤولیت بلند رفتن مالیات گمرکی، قیمت اسعار خارجی و غیره موارد که باعث بلند رفتن قیمت در جریان قرارداد گردد ندارد.
 10. دفتر داکار (شعبه لوژیستیک) با در نظر داشت قوانین ملی و بین المللی برای جلوگیری از کار کودکان مصمم بوده و سعی میکند که تمام فعالیتهای تهیه کننده گان و مشتریان این اداره به این اصل پایبند باشند.
 11. برنده شدن قرارداد نظر به کیفیت، قیمت، توانایی و ظرفیت داوطلب بوده و بعد از بررسی کمپنی صورت خواهد گرفت، البته داکار حق تصمیم گیری در این زمینه را دارا میباشد.
 12. سازمان های بشر دوستانه (HO) ممکن است تا از محلات و سایت ها بخاطر اطمینان بیشتر و تطبیق درست کار توسط قرار داد گیرنده بازدید بعمل آورده و یا ممکن است اقدامات مشابه را انجام دهد.
 13. برنده قرارداد باید مقدار مال قرارداد شده را به وجه احسن الی ختم قرارداد انجام دهد.

For more details, please visit DACAAR Logistics Unit Main Office Kabul, Sunday through Thursday, from 8:00am to 03:00pm. or contact on below Email Addresses and Phone Numbers:

jamal@dacaar.org or faizullah@dacaar.org

Sincerely Yours,

Manager – Logistics Unit

Date: February 22, 2024

ANNEX (I)
Budget Breakdown / فورم ارايه آفر
DACAAR RFQ 21 PRF-174 to 188/NMFA/2214-NMFA/NFJ1.10/NFJ1.8/02.2024

Making Pillar for Water Reservoir and Installation of Greenhouses in Jawzjan and Faryab Provinces:

S/N	Item Description	Specifications	Unit	QTY	Unit Price Including 2/7% Government Tax (AFN)	Total Price Including 2/7% GovernmentTax (AFN)
1	Greenhouse Fabrication and Installation Wage	Based on Drawings brought up in Annex (III)	Set.	23		
2	Make Pillar for Water Reservoir/ Pillar Making Wage	Based on Drawings brought up in Annex (III)	Set.	23		
Grand Total: AFN						

Bidder Name: _____ اسم آفر دهنده:

Address and Stamp: _____ آدرس کمپنی و مهر کمپنی:

Contact No: _____ نمبر موبائیل:

Email Address: _____ آدرس ایمل:

Delivery Time: _____ زمان تحویلدهی:

ANNEX (II)
Tentative Work Plan / پلان کاری تخمینی
DACAAR RFQ 21 PRF-174 to 188/NMFA/2214-NMFA/NF J1.10/NF J1.8/02.2024

Lot I: Making Pillar, Fabrication and Installation of Greenhouses in Faryab Provinces:

S.N	Item Name	Unit	Quantity Based on Faryab Province Districts							Total Quantity
			Maimana	Pashtoon Kot	Khwaja Sabz Posh	Qaisar	Almar	Shirin Tagab	Dawlat Abad	
1	Greenhouse Fabrication and Installation Wage	Set	2	1	1	3	1	2	2	12
2	Make Pillar for Water Reservoir/ Pillar Making Wage	Set	2	1	1	3	1	2	2	12

Lot II: Making Pillar, Fabrication and Installation of Greenhouses in Jawzjan Provinces:

S.N	Item Name	Unit	Quantity Based on Jawzjan Province Districts			Total Quantity
			Sheberghan	Aqcha	Faizabad	
1	Greenhouse Fabrication and Installation Wage	Set	4	3	4	11
2	Make Pillar for Water Reservoir/ Pillar Making Wage	Set	4	3	4	11

Contract Date	Delivery Date	Installation Places
Starts Upon DACAAR Final Approval	Apr 20, 2024	Installation places are in Jawzjan and Faryab Provinces Districts as per the above table

ANNEX (III)

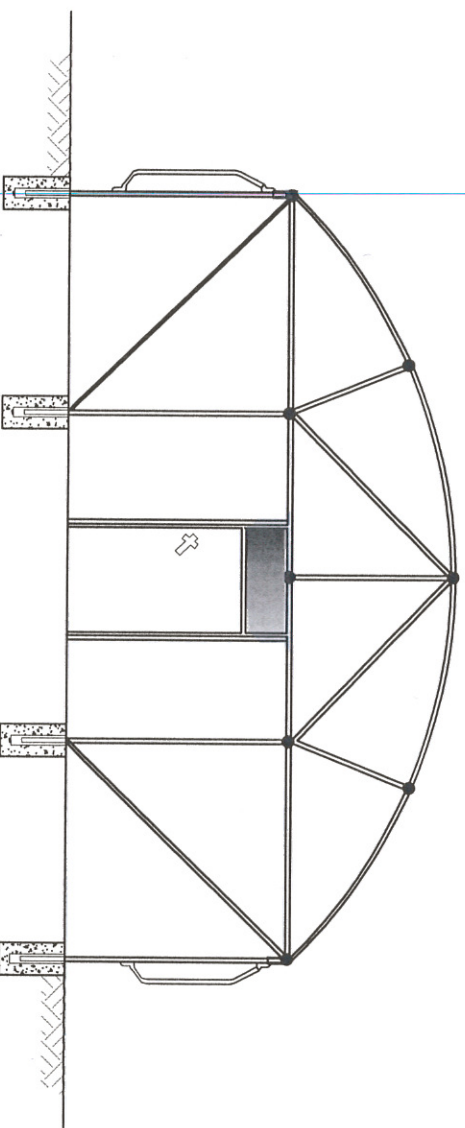
Technical Specifications and Drawings / مشخصات تخنیکى و دیزاین

DACAAR RFQ 21 PRF-174 to 188/NMFA/2214-NMFA/NFJ1.10/NFJ1.8/02.2024

DAGGAAR

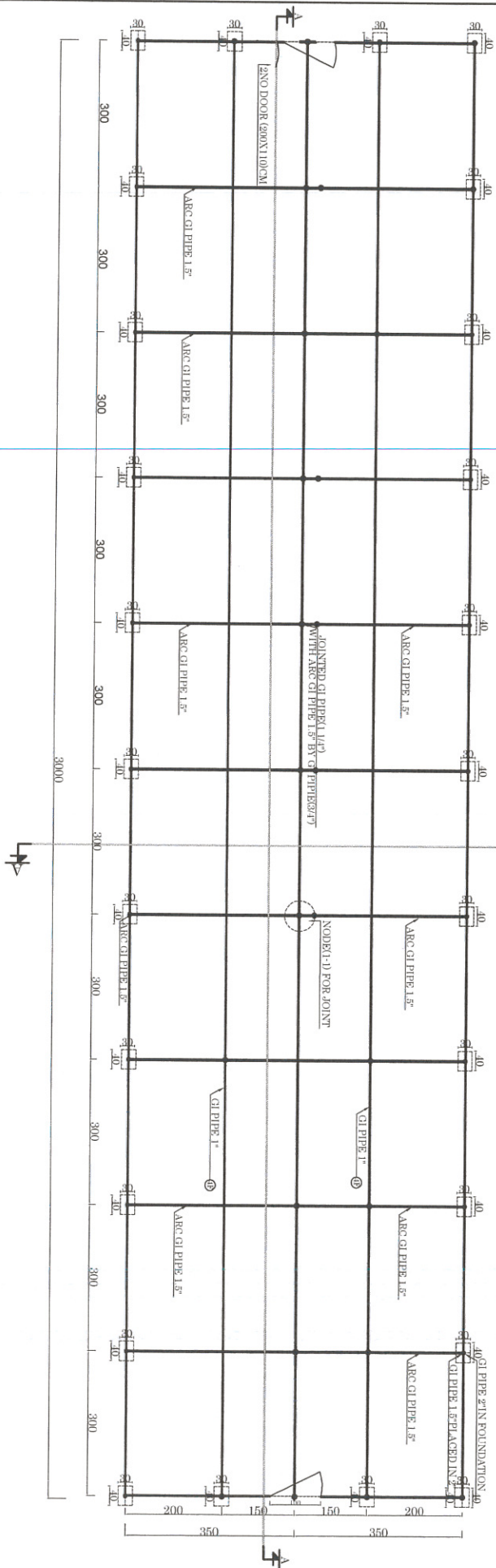
PROGRAM DEPARTMENT-TECHNICAL UNIT
SURVEY AND DESIGN SECTION
GREEN HOUSE DESIGN AND DRAWING

-2019-

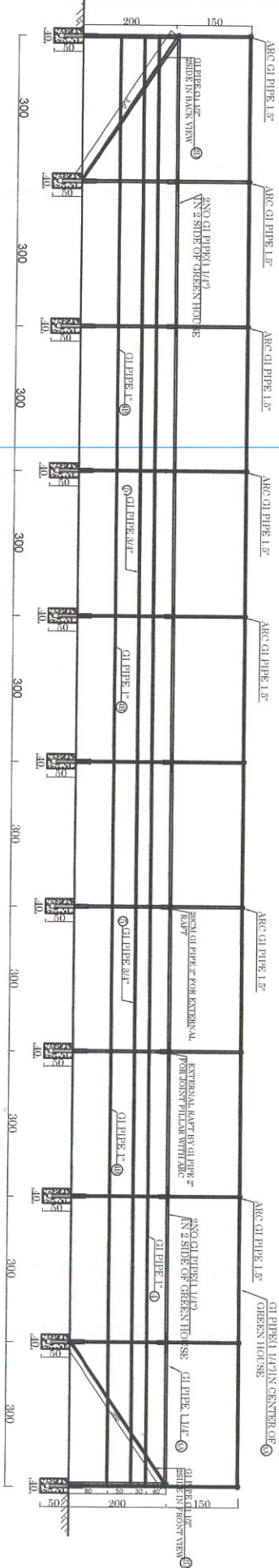


DATE PREPARED: NOVEMBER/2019
DESIGNED BY : ENG NAJMDIN

PLAN OF GREEN HOUSE

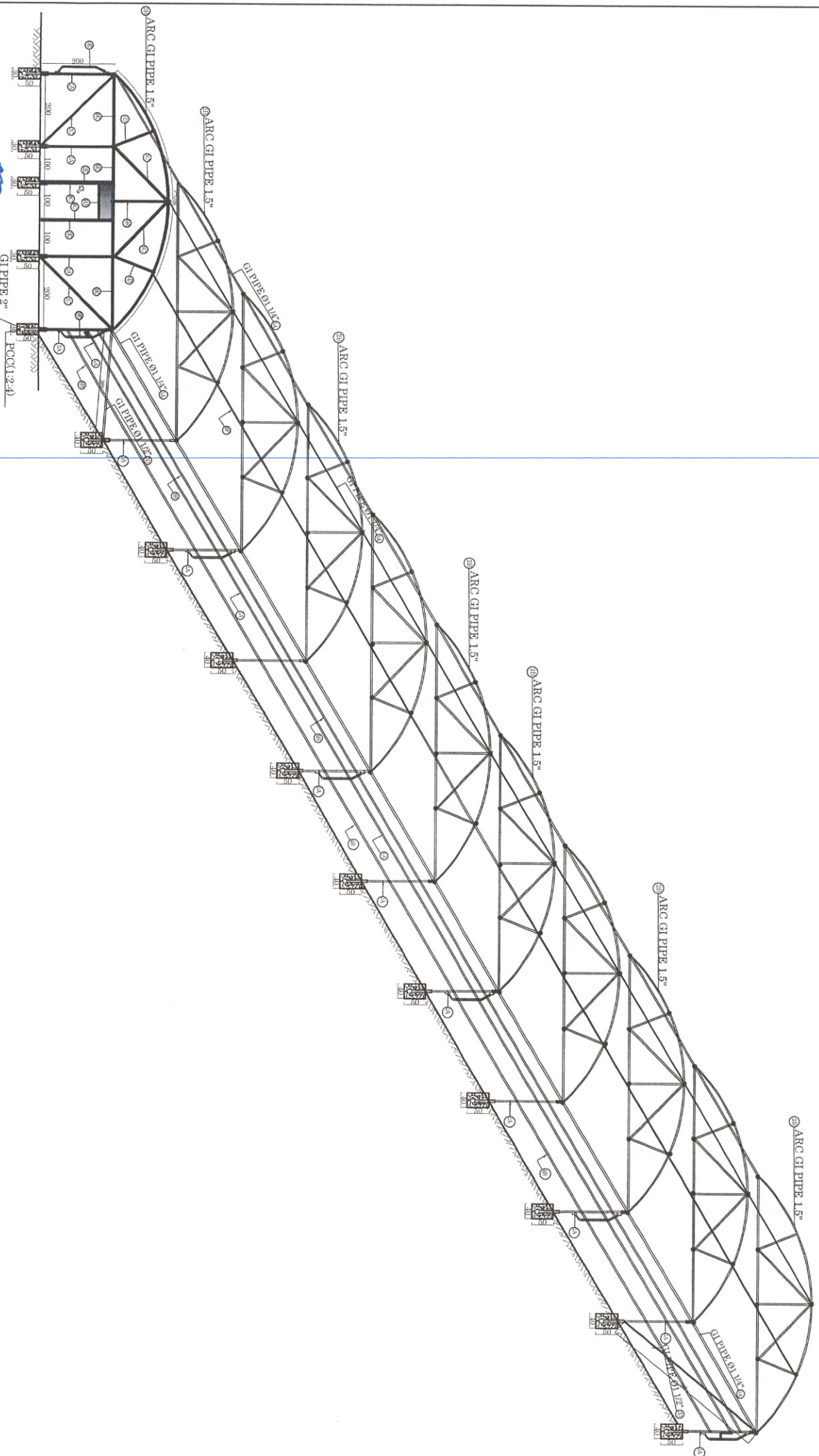


SECTION(A-A) OF GREEN HOUSE

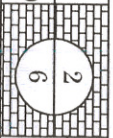


www.dacaar.org		Funded by		Designed		Village		All dimensions are in cm		Date		Drawing Title	
Implemented by		DACAAR		Checked		District		Nov 2019		1		Plan and Section(A-A)	
				Approved		Province				6		Proposed:Green House	
				Eng Najmudin									
				Eng Abdul Malik									
				Eng Abdul Wali									

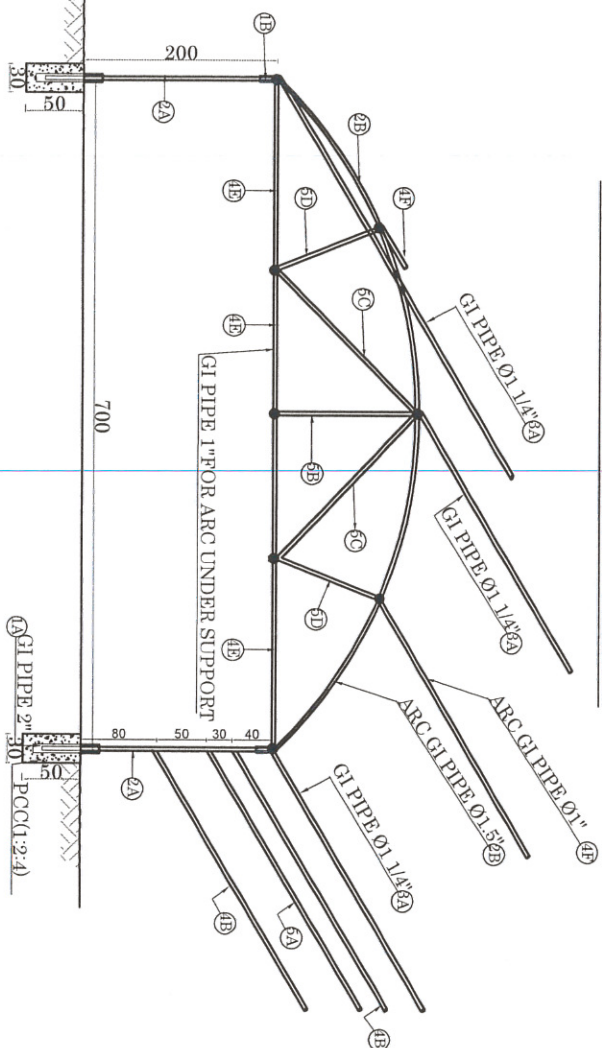
ISOMETRIC PLAN OF GREEN HOUSE



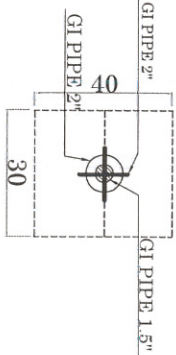
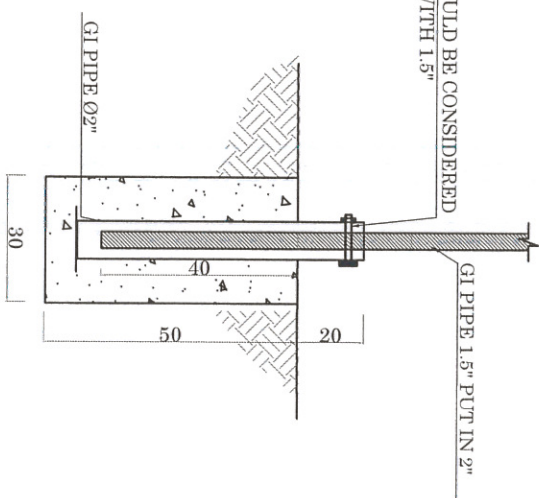
www.daccaar.org	Funded by			Designed	Eng: Najmudin	Village		All dimensions are in cm	Date	26	Drawing Title
	Implemented by	DACCAAR	Checked	Eng: Abdul.Malik	District						
			Approved	Eng: Abdul.Wali	Province						
Isometric Plan Proposed:Green House											



SECTION(B-B) OF GREEN HOUSE



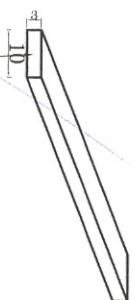
DETAIL OF FOUNDATION FOR PIPE

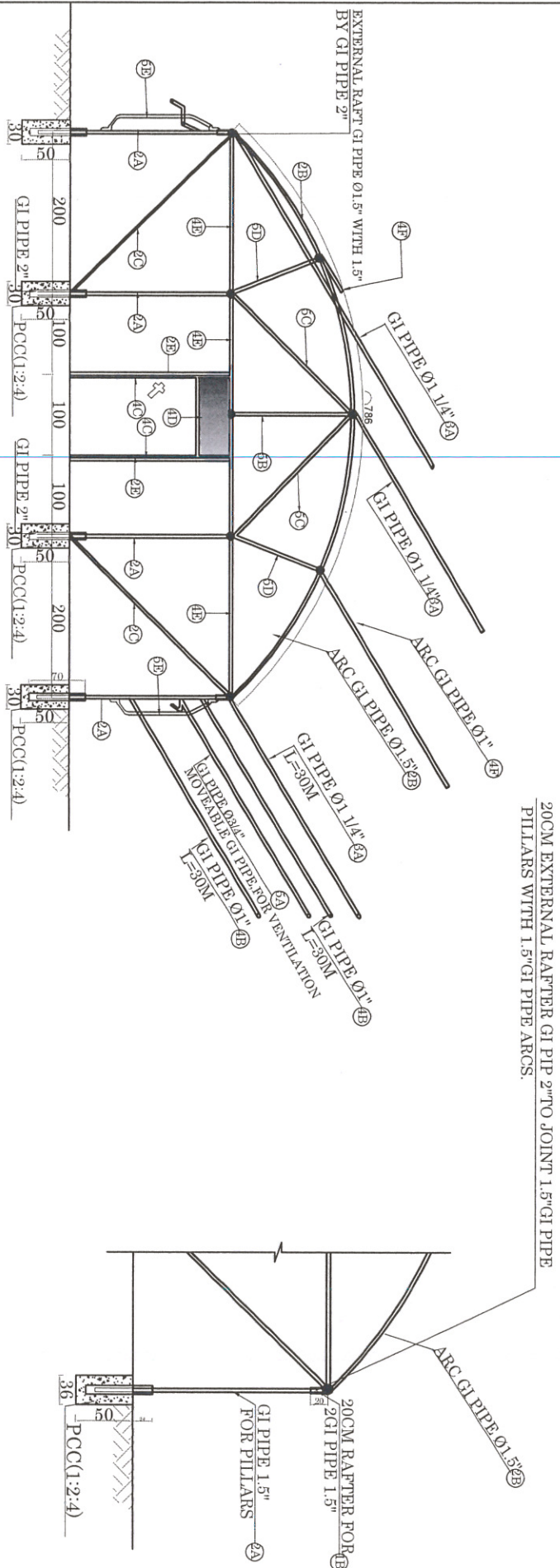


Description of estimated GI Pipes of Green House for implementation 2019

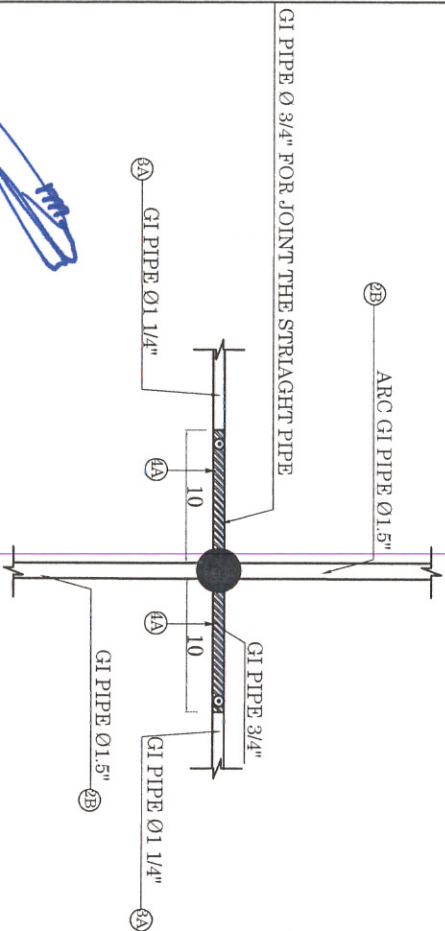
Selected GI Pipes	GI Pipes Dia	Length in m	No of GI pipes and usage	Total length	Remark	Total
1A	2"	0.6	26	15.6	to be used in foundation of pillars	
1B	2"	0.2	22	4.4	to be used in external rafter two GI pipe 1.5" pillar with arcs	20.00
2A	1.5"	2.4	26	62.4	to be used in pillars	
2B	1.5"	7.86	11	86.46	to be used in Arcs of Green House	
2C	1.5"	2.8	4	11.2	to be used 2No in 2 side, front and back view.	
2D	1.5"	3.6	4	14.4	to be used 2No in 2 long side.	
2E	1.5"	2	4	8	to be used 2No GI pipe in 2 frame of Gates	182.46
3A	1 1/4"	30	3	90	to be used 2No one No in each side and one No on top of GH.	90
4A	1"	0.1	22	2.2	to be used 1No in each 2 side of arc for internal rafter GI pipe 1 1/4"	
4B	1"	30	4	120	to be used 2No GI pipes in 2 side long support	
4C	1"	2	4	8	to be used 2No GI pipes for 2 Gate.	
4D	1"	1	4	4	to be used 2No GI pipes in one Gate.	
4E	1"	7	11	77	to be used one No GI Pipe in each arc	
4F	1"	30	2	60	to be used 2No GI pipes in middle top of GH	271.2
5A	3/4"	30	2	60	to be used 1No move able GI pipe (3/4)" in 2 side for ventilation system	
5B	3/4"	1.5	11	16.5	to be used 1No in each arc	
5C	3/4"	2.1	22	46.2	to be used 2No GI pipe in each arc for incline support.	
5D	3/4"	1.15	22	25.3	to be used 2No GI Pipe in each arc for incline corner support.	
5E	3/4"	1.2	12	14.4	to be used 6No GI pipes in each side for ventilation pipe support	162.4

WOODEN SHEET(10X3)CM PUTED AFTER GI PIPE Ø 1.5" FOR FIXED THE PLASTIC SHEET WITH GI PIPES.





NODE DETAIL(1-1) OF STRAIGHT PIPE WITH ARC GI PIPE

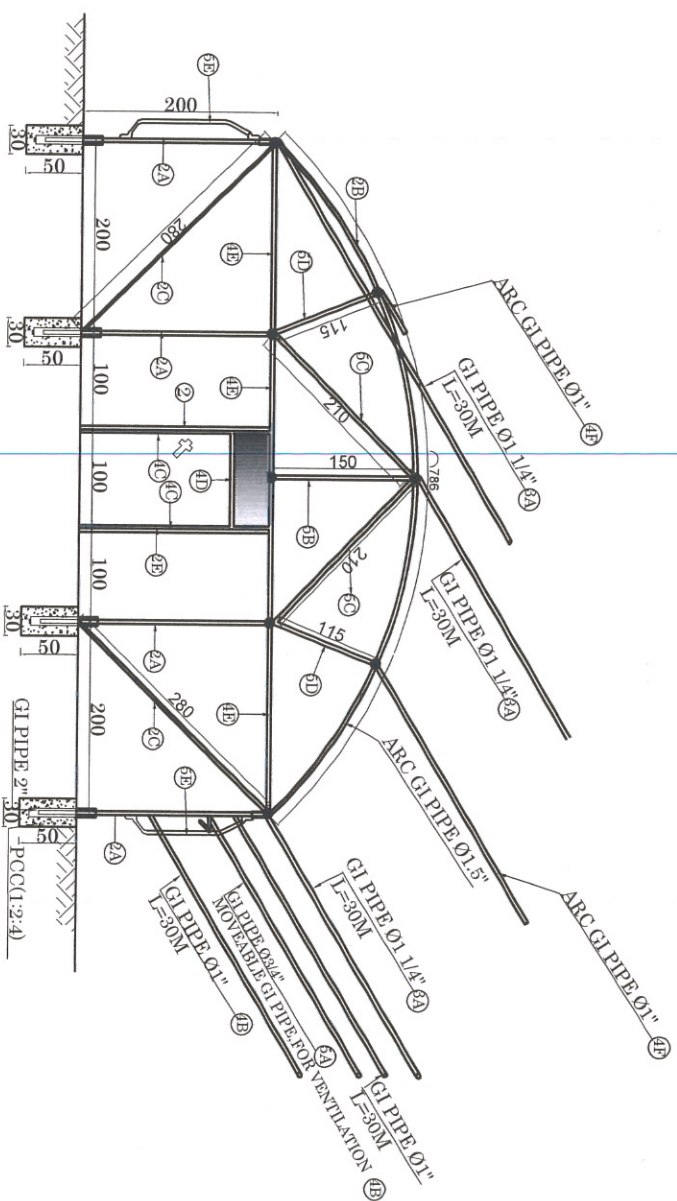


WOODEN SHEET(10X3)CM PUTED AFTER GI PIPE Ø 1.5" FOR FIXED THE PLASTIC SHEET WITH GI PIPES.



www.dacaar.org	Funded by			Designed	Eng Najmudin	Village	All dimensions are in cm	Date	4	Drawing Title
	Implemented by			Checked	Eng Abdul.Malik	District				
			DACAAR	Approved	Eng Abdul Wali	Province				
								Nov.2019	6	Front and Back view and Details Proposed:Green House

FRONT AND BACK VIEW OF GREEN HOUSE



WORK AND MATERIALS QUANTITY TABLE
FOR GREEN HOUSE AND STAND.

S/N	TYPE OF WORK	UNIT	QTY.
1	EXCAVATION	M ³	1.80
2	P.C.C.(1:2:4)	M ³	1.60
3	GI PIPE Ø(2.0)INCH	M	36.0
4	GI PIPE Ø(1.5)INCH	M	188.0
5	GI PIPE Ø(1 1/4")INCH	M	115.0
6	GI PIPE Ø(1")INCH	M	272.0
7	GI PIPE Ø(3/4")INCH	M	168.0
8	PLASTIC SHEET	M ²	500.0
9	WOODEN SHEET(10X3)CM	M	75.00
10	GI WIRE 3MM	KG	75.00
11	DOOR(200X110)CM	NO	2.00
12	STEEL BAR 12MM, WELD	KG	7.00
13	NUT, BOLT, PHILARS L=3"	NO	26.0
14	NUT, BOLT, P, ARCS L=2.5"	NO	22.0
15	STEEL PLATE(200X200X10)MM	M	0.6

DETAIL OF VENTILATION FOR GREEN HOUSE

GI PIPE Ø3/4"
MOVEABLE GI PIPE, FOR VENTILATION



www.dacaa.org

Funded by
Implemented by

DACAAR

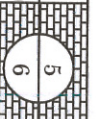
Designed
Checked
Approved

Eng Najmudin
Eng Abdul Malik
Eng Abdul Wali

Village
District
Province

All dimensions
are in cm

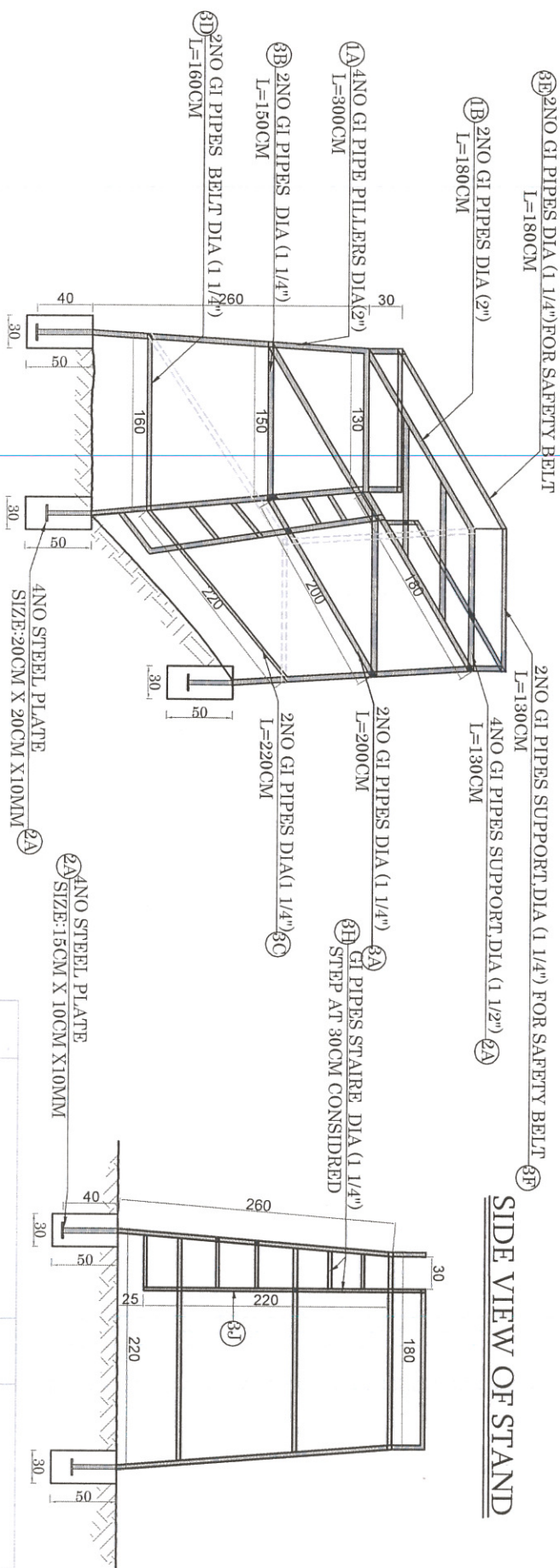
Date
Nove.2019



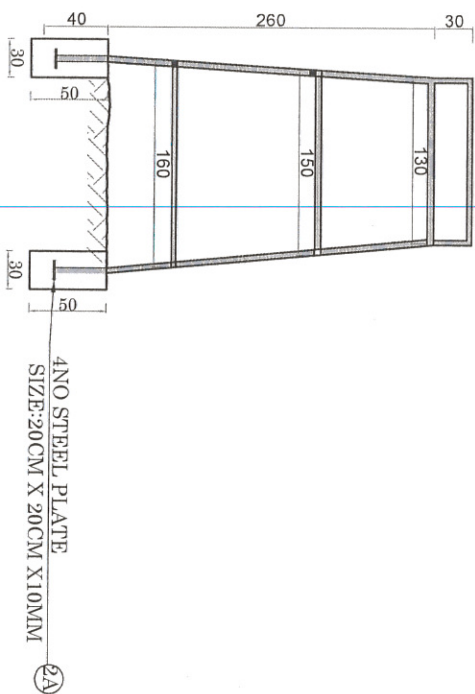
Drawing Title:
Front and back view of GH
Proposed: Green House

Approved
12/11
2019

ISOMETRIC PLAN OF STAND FOR WATER TANK



FRONT VIEW OF STAND



Description of Estimated Q R for Stand				
N/O-Ber	Size in inch	No of length in mipes	Total length m	Remark
1A	2"	3,3	4	13.2 to be use pillars
1B	2"	1,8	2	3.6 to be use top belts
2B	1 1/2"	1,3	4	5.2 to be use top belts
3A	1 1/4"	2	2	4 to be use Middle Belts
3B	1 1/4"	1,5	2	3 to be use middle Belts
3C	1 1/4"	2,2	2	4.4 to be use middle Belts
3D	1 1/4"	1,6	2	3.2 to be use middle Belts
3E	1 1/4"	1,8	2	3.6 to be use top safety belts
3F	1 1/4"	1,3	2	2.6 to be use top safety belts
3I	1 1/4"	2,5	1	2.5 to be use staine vertical support
3H	1 1/4"	0,4	5	2 to be use staine steps
2A	STEEL PLATE	0,2	4	0.8 to be use 2x2x10mm 10mm

Approved
12/11/2019